



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
СА/174

30 июня 2008 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи

Предмет: Проводимый раз в два года Семинар Бюро радиосвязи
(Женева, 8–12 декабря 2008 года)

1 Как вам, возможно, известно, Бюро радиосвязи раз в два года проводит в штаб-квартире МСЭ в Женеве семинар по вопросам использования радиочастотного спектра и спутниковых орбит и, в частности, применения положений Регламента радиосвязи МСЭ.

2 Бюро имеет честь сообщить, что следующий семинар состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 8 по 12 декабря 2008 года.

3 Как указано в прилагаемой программе (**Приложение 1**), на семинаре 2008 года будут рассмотрены международные аспекты управления использованием частот наземных и космических служб, включая относящуюся к этому работу исследовательских комиссий МСЭ-R. Особое внимание будет уделено решениям Всемирной конференции радиосвязи 2007 года (ВКР-07). Наглядная презентация и семинары-практикумы предоставят участникам возможность получить непосредственный практический опыт, касающийся процедур заявлений МСЭ, а также некоторых видов программного обеспечения и электронных публикаций, предоставленных Бюро радиосвязи администрациям Государств – Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи.*

4 С учетом оценки положительных впечатлений от предыдущих проводимых раз в два года семинаров, семинар 2008 года будет организован аналогичным образом, то есть лекции и семинары-практикумы будут проводиться в разных залах, что позволит участникам с учетом своих интересов разработать свое собственное расписание, чередуя обсуждения вопросов космических и наземных служб с лекциями и семинарами-практикумами.

5 Лекции и обсуждения на семинаре будут проводиться на шести официальных языках МСЭ (английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском) с синхронным переводом. Семинары-практикумы будут проводиться в отдельных группах, сформированных с учетом языковых требований и имеющихся в распоряжении технических средств. Содержащий соответствующую документацию CD-ROM будет распространен при открытии семинара. Документация будет размещена на веб-сайте МСЭ-R (<http://www.itu.int/ITU-R/go/seminars/>) или ее можно будет получить по запросу после семинара для целей обучения в рамках администраций.

6 Администрации Государств – Членов Союза и Члены Сектора радиосвязи приглашаются принять участие в семинаре. Уведомления о предполагаемом участии следует направлять в виде прилагаемой формы (**Приложение 2**) желательно до **30 октября 2008 года**.

* Участникам предлагается иметь при себе выписки из национальных регистров частот для целей обучения и сравнения содержаний национального регистра и Международного справочного регистра частот. По мнению Бюро, это облегчит обучение и ознакомление администраций с новым форматом данных, касающихся радиостанций. Участники могут также представить заявки для официальной обработки Бюро, при условии что национальная администрация надлежащим образом разрешит участнику(ам), в письменном виде, представить в этой связи соответствующие заявки в Бюро.

Учитывая количество ожидаемой практической работы во время семинаров-практикумов, просим участников иметь при себе портативные компьютеры.

7 Затраты на транспорт и на пребывание участников в Женеве несут соответствующие администрации/организации. С рядом гостиниц в Женеве и в близлежащих районах достигнута договоренность о предоставлении льготных тарифов для делегатов, принимающих участие в работе конференций и собраний МСЭ. С информацией о перечне этих гостиниц, а также о процедуре бронирования номеров можно ознакомиться на веб-сайте МСЭ (см. <http://www.itu.int/travel/>). Делегаты должны осуществлять бронирование номеров в гостиницах от своего имени, не прибегая к услугам туристических агентств и авиакомпаний. Заявки на бронирование следует направлять по почте либо факсу непосредственно в гостиницу, используя представленную в **Приложении 3** форму.

8 Принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются страны с низким уровнем доходов, МСЭ предоставит по одной стипендии на страну, отвечающую установленным критериям, при этом приоритет будет отдаваться наименее развитым странам (НРС). Запросы на предоставление стипендий необходимо направить до **30 октября 2008 года**, используя форму, содержащуюся в **Приложении 4**. Размещение в гостиницах будет организовано и оплачено МСЭ.

9 Хотели бы вам напомнить, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней гражданам некоторых стран необходимо получить визу. Подавать заявки на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, – в представительстве, ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы. В таком запросе должны быть указаны фамилия и должность лица (лиц), для которого(ых) необходима(ы) виза(ы). К запросу должна быть приложена копия регистрационной формы для конференции либо собрания МСЭ, о котором идет речь.

10 Участие в семинаре для Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора МСЭ-R бесплатно. Однако для нечленов Союза, в соответствии с решениями Совета МСЭ, касающимися проведения семинаров МСЭ, будет взиматься плата в размере 1000 шв. франков. Оплата должна быть произведена при регистрации.

11 Семинар начнет работу в 09 час. 30 мин. 8 декабря 2008 года, а зарегистрироваться можно будет начиная с 08 час. 30 мин. Подробная информация о залах заседаний будет отображена на экранах при входе в штаб-квартиру МСЭ.

С уважением,

Валерий Тимофеев
Директор Бюро радиосвязи

Приложения: 4

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов Союза
- Членам Сектора радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Консультативной группы по радиосвязи
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРОВОДИМЫЙ РАЗ В ДВА ГОДА СЕМИНАР БЮРО РАДИОСВЯЗИ, 2008 г.



ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Женева, 8–12 декабря 2008 года

Понедельник, 8 декабря 2008 года		
Время ¹	Зал 1 (МЦКЖ)	Залы 15 и 16 (МЦКЖ), а также К и М (здание "Монбрийан") ²
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
09:30–10:00	Открытие семинара (В. Тимофеев, Директор БР)	
	Вступительная часть:	
10:00–10:10	1 Представление программы семинара (Ф. Лейте, заместитель Директора БР)	
10:10–10:30	2 МСЭ и Сектор радиосвязи (Ф. Лейте, заместитель Директора БР)	
10:30–10:50	3 Радиорегламентарный комитет (Председатель РРК)	
10:50–11:30	4 Обзор регуляторных процедур	
11:30–12:00	4.1 Наземные службы (руководитель Департамента наземных служб БР) 4.2 Космические службы (руководитель Департамента космических служб БР)	
12:00–14:00	Перерыв на обед	
14:00–17:00	Космические службы: 1 Процедуры распределения орбит/спектра – обзор (SSD) 2 Координация спутниковых сетей (SSC) 3 ИФИК БР и Предисловие (SPR) 4 Приемлемость заявок на космические службы – правила и применение (SPR) 5 Веб-сайт SSD БР (SPR) 5a SNL (список космических сетей) он-лайн Обсуждение	Наземные службы: 1 Ознакомление с ИФИК БР (TPR) 2 Веб-сайт наземных служб (TPR) 3 Поисковая программа <i>TerRaQ</i> (TAS)

¹ **Перерывы на кофе** – Перерывы на кофе будут обычно организовываться в 10 час. 30 мин. и в 15 час. 30 мин., а перерывы на обед в 12 час. 00 мин.; более точную информацию можно будет получить на экранах.

² **Залы** – Информацию относительно распределения залов для семинаров-практикумов следует уточнить на экранах.

Вторник, 9 декабря 2008 года		
Время¹	Зал 1 (МЦКЖ)	Залы 15 и 16 (МЦКЖ), а также К и М (здание "Монбрийан")²
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
09:00–12:00	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Представление заявок для различных процедур, относящихся к наземным службам, и решения ВКР-07 в этом отношении (TPR) 2 <i>TerRaSys</i> (обзор, составляющие элементы и ход реализации) (TAS) 3 ИФИК БР, веб и связанные с этим вопросы (TPR) <p>Перерыв на кофе</p> <ol style="list-style-type: none"> 4 Радиовещательные Планы (GE75, RJ81/RJ88, GE84) и связанные с ними процедуры изменения планов (персонал BCD) 5 Процедура Статьи 11 (BCD и FMD) 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Приемлемость заявок на космические службы – правила и применение 2 ИФИК БР (космические службы) 3 Веб-сайт SSD БР 4 ИФИК БР он-лайн/SNL он-лайн/SNS он-лайн
14:00–17:00	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Структура данных SNS (SAS) 2 Программное обеспечение SpaceCap (SAS) 3 Программное обеспечение SpacePub (SAS) 4 Программное обеспечение SpaceQuery (SAS) 5 Программное обеспечение SpaceCom (SAS) 6 GIMS (графическая система управления помехами) (STS) 7 GIBC (графический интерфейс для групповых вычислений) (STS) 8 SNS (система космических сетей) он-лайн (SAS) <p>Обсуждение</p>	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Электронные заявки для радиовещательных (РВ) служб и связанное с этим программное обеспечение для проверки 2 Электронные заявки для фиксированных подвижных служб (FXM) и связанное с этим программное обеспечение для проверки 3 Использование <i>TeRaNV</i> и веб

Среда, 10 декабря 2008 года		
Время¹	Зал 1 (МЦКЖ)	Залы 15 и 16 (МЦКЖ), а также К и М (здание "Монбрийан")²
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
09:00–12:00	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 GE06 – Изменения в Планах служб звукового и телевизионного радиовещания и процедурах заявления (BCD) 2 Проверка соответствия в Соглашении GE06 (BCD) 3 Использование цифровой записи для приложений радиовещательной и других служб (BCD) <p>Перерыв на кофе</p> <ol style="list-style-type: none"> 4 Процедуры для других первичных служб в полосах частот, регулируемых Соглашением GE06 (FMD) 5 Определение затронутых администраций (BCD) 	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Ознакомление с представлением заявок на спутниковые системы в электронной форме и требуемыми элементами данных (ПР4) – применение Рез. 55 (Пересм. ВКР-07) 2 Специальные пробные действия по представлению заявок в электронной форме и применению пакетов программного обеспечения БР (SpaceCap, SpaceVal, SpaceQry и SpacePub) 3 SNL он-лайн/SNS он-лайн 4 GIMS (несколько дней, если потребуется, в зависимости от заинтересованности участников)
14:00–17:00	<p>Космические службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Космические Планы (обзор) (SNP) 2 РСС и связанные с ней Планы и Списки фидерных линий (ПР30/30А) (SNP) 3 План выделения частот для FCC (SNP) <p>Обсуждение</p>	<p>Наземные службы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Электронные заявки для служб звукового и телевизионного радиовещания 2 Использование программного обеспечения для планирования РВ служб (BCD)

Четверг, 11 декабря 2008 года		
Время¹	Зал 1 (МЦКЖ)	Залы 15 и 16 (МЦКЖ), а также К и М (здание "Монбрийан")²
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
09:00–12:00	Наземные службы (фиксированные, подвижные службы, отличные от радиовещательных): <ol style="list-style-type: none">1 Обзор вопросов, относящихся к FXM службам (FMD)2 Планы для FXM служб (FMD)3 Совместное использование полос частот (FMD) Перерыв на кофе <ol style="list-style-type: none">4 Вопросы, касающиеся ВЧРВ (BCD)5 Публикации служб и система MARS³ (TPR)	Космические службы: Разработка электронных представлений для ПР30/30А, ПР30В, Рез. 49 Техническая экзаменация Программное обеспечение SPS Определение потенциально затронутых администраций и предоставления комментариев (SpaceCom) Использование веб-сайта МСЭ и ИФИК БР для космических Планов
14:00–17:00	Космические службы: <ol style="list-style-type: none">1 Заявление и регистрация присвоений2 Требуемые регламентарные сроки3 Координация земных станций4 Анализ совместимости спутниковых систем5 Техническая и регуляторная помощь6 Возмещение затрат на обработку заявок на регистрацию спутниковых сетей (принципы и применение) Обсуждение	Наземные службы: <ol style="list-style-type: none">1 Электронные заявки для наземных служб2 Использование программного обеспечения для РВ служб3 Ознакомление с ИФИК БР4 Веб-сайт наземных служб3 Программы <i>TerRaQ</i> и <i>TerRaNV</i>

³ Персонал Бюро будет готов, по требованию, обеспечить параллельный семинар-практикум по заявлению данных для обновления базы данных МСЭ системы MARS (т. е. судовые станции, береговые станции, опознаватели вызова воздушных судов SAR и средства навигации AIS) и по соответствующим публикациям служб МСЭ. Заинтересованным участникам предлагается связаться с секретариатом семинара.

Пятница, 12 декабря 2008 года		
Время¹	Зал 1 (МЦКЖ)	Залы 15 и 16 (МЦКЖ), а также К и М (здание "Монбрийан")²
	<i>Лекции</i>	<i>Семинары-практикумы</i>
09:00–12:00	Наземные службы: 1 Рассмотрение случаев вредных помех (TPR) 2 Решения ВКР-07, касающиеся наземных служб; вопросы наземных служб для рассмотрения на ВКР-11 (FMD) Перерыв на кофе Общие положения: 1 База данных, относящихся к чрезвычайным ситуациям (TPR и SSD) 2 Радиосвязь и изменение климата (SGD)	Космические службы: Специальные пробные действия по обработке заявок для не включенных в План служб: – техническая/регуляторная экзаменация; – анализ совместимости; – координация земных станций; – SpaceCom и API/B и CR/D
14:30–14:50	1 Деятельность исследовательских комиссий (SGD)	
14:50–15:20	2 Работа по подготовке к ВКР-11 (SGD)	
15:20–15:30	3 Публикации БР (IAP)	
15:30–16:00	Общая дискуссия	
16:00	Распределение сертификатов Закрытие семинара	

Annex 2



**Registration Form
Biennial Seminar of the Radiocommunication Bureau
Geneva, Switzerland
8–12 December 2008**

Radiocommunication Bureau

Mr. Mrs. Ms. Miss:
(family name) (first name)

Accompanied by:
(family name) (first name)

1. REPRESENTATION

Name of Member State:

Name of Sector Member:

Non-member:

2. OFFICIAL ADDRESS

Name of the Company:

Street address:

City/State/Code/Country:

Business tel.: Fax:

E-mail: In case of emergency:

WORKSHOP

Space

Terrestrial

Date: Signature:

For BR Secretariat use only

Approved (if applicable)

Personal Section

Meeting Section

Pigeonhole

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Telephone: +41 22 7305802
Telefax: +41 22 7306600
Email: linda.kocher@itu.int

Annex 3

This confirmation form **should be sent directly to the hotel** of your choice



INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION



RADIOCOMMUNICATION SECTOR

Seminar of the Radiocommunication Bureau from 8.12.08 to 12.12.08

Geneva

Confirmation of the reservation made on _____ *to hotel* _____

at ITU preferential tariff

_____ *single/double room* from _____ *Time of arrival* _____ *to* _____

Name _____

First name _____

Address _____

Tel. _____



Fax. _____

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC _____ *other*

No. _____ *validity* _____

Date _____ *Signature* _____

Annex 4

	Biennial Seminar of the Radiocommunication Bureau Geneva, Switzerland, 8 - 12 December 2008	
---	---	---

Please return to: ITU/BDT
Geneva (Switzerland)

E-mail : bddfellowships@itu.int
Tel: +41 22 730 5487
Fax: +41 22 730 5778

Request for fellowship to be submitted before 30 October 2008

Participation of women is encouraged

Country _____
Name of the Administration or Organization _____
Mr. / Ms. _____ (family name) (given name)
Title _____
Address _____ _____
Tel.: _____ Fax: _____ E-Mail: _____
PASSPORT INFORMATION :
Date of birth _____
Nationality _____ Passport number _____
Date of issue _____ In (place) _____ Valid until (date) _____
CONDITIONS OF FELLOWSHIP 1. A round trip airticket in economy class from country of origin to venue by the most direct and economical itinerary 2. Accommodation is booked and pre-paid by ITU 3. A daily allowance to cover meals and misc. expenses will be paid to the fellow 4. Imperative that fellows be present from the first day to the end of the meeting
Signature of fellowship candidate _____ Date _____
TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.
Signature _____ Date _____